



## BANDO PER LA SELEZIONE DI CONVERSATORI DI LINGUA INGLESE PER L'ANNO SCOLASTICO 2016/17

### Il Dirigente Scolastico della Scuola Statale Italiana di Madrid

#### premesse

- che la Scuola Statale Italiana di Madrid ha previsto la presenza di conversatori di lingua inglese in tutte le classi della scuola secondaria di 1° e 2° grado;
- che l'art. 40 del Decreto n° 44 del 1° febbraio 2001 (Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo contabile delle istituzioni scolastiche) consente all'Istituzione scolastica la stipulazione di *contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa nonché la realizzazione di specifici programmi di ricerca e sperimentazione*;
- che la Scuola Statale Italiana di Madrid ha previsto nel Programma Annuale 2016 (Progetto P07 "AMPLIAMENTO DELL'OFFERTA FORMATIVA") la copertura finanziaria per l'attivazione del suddetto servizio;

#### indice

un bando di selezione, mediante pubblicazione nel sito web della Scuola ed in quelli dell'Ambasciata d'Italia in Madrid, della Cancelleria Consolare e delle locali testate giornalistiche italiane, per l'individuazione di conversatori di lingua inglese per la scuola secondaria di 1° e 2° grado per l'anno scolastico 2016-17.

**La selezione avverrà tramite la valutazione dei titoli professionali, della migliore offerta economica e di un colloquio.**

#### ART. 1 – OGGETTO E FINALITÀ DEL BANDO

La presenza del conversatore, in compresenza con il docente titolare dell'insegnamento, ha la finalità di potenziare le abilità linguistiche e comunicative nella lingua inglese.

#### ART. 2 - REQUISITI E COMPETENZE

Per partecipare alla selezione **sono necessari i seguenti requisiti e titoli:**

- essere di madrelingua inglese
- titolo di studio di istruzione secondaria o universitario
- godimento di diritti politici e civili;
- inesistenza di condanne penali o di procedimenti penali pendenti;

I requisiti e i titoli previsti per l'ammissione al colloquio devono essere posseduti alla data di emanazione del bando.

I cittadini della Comunità europea possono sostituire i certificati di nascita, cittadinanza, residenza e il titolo di studio con una dichiarazione resa ai sensi del D.P.R. n. 455 del 28.12.2000.

I cittadini extracomunitari sono tenuti a presentare tutta la certificazione prescritta.

#### ART. 3 - CONDIZIONI e MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEL SERVIZIO

L'esperto dovrà impegnarsi a:

- garantire, salvo casi di forza maggiore, la stabilità e la continuità del servizio;
- svolgere le attività di insegnamento in compresenza con il docente della classe;
- concordare e coordinare con i docenti del dipartimento di inglese le attività da svolgere;

- garantire l'assoluta segretezza e riservatezza dei dati, soprattutto se si tratta di dati sensibili, assicurando la rigorosa custodia di appunti, note, schede e registrazioni, secondo le disposizioni in materia di sicurezza previste dal Decreto Legislativo n. 196 del 30 giugno 2003 (normativa italiana) e della Legge n.15/1999 (normativa spagnola).

L'esperto potrà derogare al rigoroso rispetto del segreto professionale circa le notizie, i fatti e le informazioni apprese durante il servizio, solo nel caso in cui venga a conoscenza di notizie di reato o di elementi critici per la salute psicofisica degli studenti. In quest'ultimo caso l'esperto è tenuto ad informare, a seconda dei casi, la famiglia, la Scuola e gli organi competenti per l'adozione degli interventi appropriati.

#### **ART. 4 – DURATA E NATURA DELL'INCARICO**

Il servizio sarà avviato all'inizio dell'anno scolastico 2016/2017 e si concluderà il 31 maggio 2017.

Il servizio sarà di 1 ora settimanale per ognuna delle classi della scuola secondaria di 1° grado (9 classi) e della scuola secondaria di 2° grado (11 classi).

Si tratterà di una prestazione di lavoro autonomo, senza vincolo di subordinazione da svolgersi nel rispetto delle direttive fornite dal Dirigente Scolastico.

La Scuola potrà decidere di rinnovare l'incarico per un massimo di ulteriori due anni scolastici, valutando:

- l'opportunità di riattivare il progetto;
- l'attività svolta;
- la possibilità di copertura finanziaria.

#### **ART. 5 - CONDIZIONI DEL CONTRATTO**

Il contratto di prestazione d'opera derivante dalla selezione sarà regolato dalla legge locale.

Prima della stipula del contratto, sarà necessario apportare la certificazione di regolarità contributiva (versamenti degli oneri alla "seguridad social" o alla mutua di appartenenza e all'erario locale). Detti versamenti dovranno essere certificati mensilmente dal contraente.

#### **ART. 6 MODALITÀ E TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE E RELATIVA DOCUMENTAZIONE**

Tutta la documentazione dovrà essere presentata in un'unica busta chiusa, controfirmata sui lembi di chiusura, recante all'esterno la dicitura "**INGLESE 2016**" e il nominativo del/della candidato/candidata.

La busta con la dicitura "INGLESE 2016" dovrà contenere al suo interno due buste.

La prima, riportante la dicitura "**BUSTA A**", dovrà contenere:

1. domanda di partecipazione alla selezione indirizzata al Dirigente Scolastico della Scuola Statale Italiana di Madrid, secondo il modello allegato al presente bando (Allegato 1);
2. curriculum vitae dal quale risulti il possesso dei requisiti culturali e professionali necessari, nonché dei titoli validi posseduti;
3. autocertificazione per la veridicità dei titoli e delle informazioni presenti nel C.V. (Allegato 2);
4. scheda di valutazione dei titoli posseduti relativi alle competenze specifiche richieste (Allegato 3);
5. fotocopia di un documento di identità in corso di validità;

La seconda, riportante la dicitura "**BUSTA B**", dovrà contenere l'offerta economica (Allegato 4).

La documentazione presentata in maniera non conforme ai suddetti punti determinerà l'esclusione dalla selezione.

La Scuola si riserva il diritto di richiedere ai candidati risultati idonei all'inserimento in graduatoria la presentazione degli originali o di copia conforme all'originale dei titoli posseduti prima di procedere all'assegnazione dell'eventuale incarico.

La busta chiusa con l'indicazione "INGLESE 2016", completa della documentazione necessaria, **dovrà pervenire**, a pena di esclusione, alla segreteria della Scuola Statale Italiana di Madrid (Calle Agustín de Betancourt, 1 – 28003 Madrid), a mano o per posta, entro il **30/5/2016**. Le domande presentate a mano dovranno essere consegnate alla segreteria 4° piano, all'attenzione della Sig.ra Emanuela Rocco che procederà alla protocollazione della busta chiusa e al rilascio della ricevuta di protocollazione.

Il semplice invio della domanda di partecipazione non costituisce per la Scuola impegno vincolante nei confronti dei concorrenti.

#### **ART. 7 CRITERI E METODI PER LA VALUTAZIONE DEI REQUISITI PROFESSIONALI DEGLI ESPERTI**

Per i titoli posseduti alla data di emanazione del presente bando saranno attribuiti i seguenti punteggi:

INDICATORI	TITOLI VALUTABILI PUNTEGGIO
Altra laurea pertinente e/o coerente con la professionalità richiesta (non viene valutata la laurea se è il titolo utilizzato per partecipare alla selezione)	punti 5
Master di durata annuale: - di primo livello (2 PUNTI) - di secondo livello (3 PUNTI) coerente con la professionalità richiesta	MAX. punti 10
Dottorati di ricerca specifici (punti 5 per dottorato)	MAX. punti 10
Esperienze pregresse di collaborazione con le scuole (punti 5 per anno scolastico o periodo non inferiore a mesi 6)	MAX. punti 20
Esperienze pregresse in altri contesti operativi diversi da quello scolastico per la realizzazione di attività didattiche in lingua inglese (punti 1 per periodo non inferiore a mesi 6)	MAX. punti 5

Punteggio massimo attribuibile per i titoli: **50 PUNTI**.

#### ART. 8 OFFERTA ECONOMICA

L'offerta economica non potrà superare il compenso orario lordo massimo stabilito dal Consiglio di Amministrazione che è pari a € 28,00, da intendersi al lordo di IRPEF, IVA, nonché di ogni altro onere tributario, previdenziale e assicurativo e di ogni altra ritenuta. All'offerta economica più vantaggiosa verrà assegnato il punteggio di **10 PUNTI** e alle altre un punteggio risultante dalla seguente formula:

$$P = \frac{10 \times B}{A}$$

*P = PUNTEGGIO ATTRIBUITO ALL'OFFERTA PRESENTATA*

*10 = PUNTEGGIO ASSEGNATO ALL'OFFERTA ECONOMICA PIÙ BASSA*

*B = COSTO ORARIO DELL'OFFERTA ECONOMICA PIÙ BASSA (\*)*

*A = COSTO ORARIO PROPOSTO NELL'OFFERTA PRESENTATA*

*(\*) Il costo orario più basso verrà attribuito all'offerta che presenterà il massimo ribasso sul prezzo orario previsto dall'art. 8 del bando (28,00 €).*

#### ART. 9 COLLOQUIO

I candidati dovranno presentarsi a un colloquio, alla ora e nel giorno comunicati tramite apposita pubblicazione nel sito della Scuola.

Al colloquio sarà assegnato un punteggio che non potrà superare i **20 PUNTI**.

#### ART. 10 DISPOSIZIONI FINALI

Un'apposita Commissione, individuata secondo i criteri stabiliti dal Consiglio di Amministrazione, procederà all'analisi delle domande pervenute nei termini, all'attribuzione dei punteggi secondo i criteri specificati agli articoli 7 e 8 e alla valutazione dei colloqui previsti all'art.9.

Le buste pervenute entro il termine indicato all'art.6, saranno aperte il giorno **31/05/2016**, alle ore 16.00, nell'ufficio della Dirigenza. In primo luogo saranno aperte, in seduta pubblica, le BUSTE B presentate da ogni candidato. Successivamente la Commissione continuerà i lavori in seduta non pubblica procedendo all'apertura delle BUSTE A e all'attribuzione dei relativi punteggi.

La Commissione valuterà, secondo quanto previsto dall'art. 9, i candidati tramite un colloquio la cui data di effettuazione sarà comunicata entro 24 ore dal termine delle operazioni di attribuzione del punteggio relativo all'offerta economica e ai titoli.

Il punteggio massimo attribuibile sarà di 80 punti (50 per i titoli, 10 per l'offerta economica, 20 per il colloquio).

A parità di punteggio complessivo, si darà precedenza al/ai candidati con esperienza pregressa in questa Scuola.

Il risultato della selezione verrà comunicato entro 24 ore dalla chiusura delle operazioni di attribuzione dei punteggi tramite una graduatoria provvisoria che sarà pubblicata nel sito web della Scuola, dell'Ambasciata e della Cancelleria Consolare.

La graduatoria definitiva sarà pubblicata, secondo le stesse modalità di quella provvisoria, dopo aver esaminato eventuali ricorsi.

La Scuola aggiudicherà il servizio secondo l'ordine di graduatoria e si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola istanza di partecipazione purché pienamente rispondente ai requisiti previsti dal presente bando.

**Nel caso in cui il servizio sia aggiudicato a un candidato dipendente dalla Pubblica Amministrazione, sarà indispensabile che il candidato stesso presenti alla Scuola l'autorizzazione a svolgere la libera professione, rilasciata dall'ente di appartenenza, prima della firma del contratto. In mancanza di tale autorizzazione non si potrà procedere al conferimento dell'incarico e alla firma del contratto.**

La partecipazione alla gara non vincola la Scuola che avrà facoltà, a proprio insindacabile giudizio, di non procedere all'aggiudicazione del servizio senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte dei concorrenti.

La Scuola ricorrerà alla trattativa privata qualora la presente gara andasse deserta.

Eventuali variazioni al presente bando saranno tempestivamente comunicate tramite avviso all'Albo e nel sito internet della Scuola.

**Il presente bando viene pubblicato in data 13/05/2016 nel sito web della Scuola ed inviato all'Ambasciata d'Italia in Madrid, alla Cancelleria Consolare e alle locali testate giornalistiche italiane per la pubblicazione nelle rispettive pagine web.**

Il Dirigente Scolastico

Prof. Cosimo Guarino

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi  
e per gli effetti dell'art. 3, c. 2 D.Lgs n. 39/93

ALLEGATI:

1. ALLEGATO 1: MODELLO DI DOMANDA
2. ALLEGATO 2: AUTOCERTIFICAZIONE
3. ALLEGATO 3: SCHEDA DI VALUTAZIONE DEI TITOLI POSSEDUTI
4. ALLEGATO 4: OFFERTA ECONOMICA